

Materia: Literatura Latinoamericana I (Cátedra A)

Departamento:

Letras

Profesor:

Colombi, Beatriz

2° Cuatrimestre - 2019

Programa correspondiente a la carrera de Letras de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires.

Programas



**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS**

DEPARTAMENTO: LETRAS

MATERIA: LITERATURA LATINOAMERICANA I A

MODALIDAD DE PROMOCIÓN: PD

PROFESOR/A: COLOMBI, BEATRIZ

CUATRIMESTRE: 2°

AÑO: 2019

CÓDIGO N°: 0555-A

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS
DEPARTAMENTO DE LETRAS
MATERIA: LITERATURA LATINOAMERICANA I A
MODALIDAD DE PROMOCIÓN: PD
CUATRIMESTRE Y AÑO: 2º CUATRIMESTRE DE 2019
CODIGO Nº: 0555-A

PROFESOR/A: Beatriz Colombi

EQUIPO DOCENTE:¹

PROFESORA ADJUNTA: Valeria Añón
JEFE DE TRABAJOS PRÁCTICOS: José Barisone
JEFE DE TRABAJOS PRÁCTICOS: Facundo Ruiz
JEFE DE TRABAJOS PRÁCTICOS: Ariela Schnirmajer
JEFE DE TRABAJOS PRÁCTICOS: Vanina Ma. Teglia

AYUDANTE DE PRIMERA: María Inés Aldao
AYUDANTE DE PRIMERA: Rodrigo Caresani
AYUDANTE DE PRIMERA: Carlos Battilana
AYUDANTE DE PRIMERA: Martín Sozzi

Archivo, autoridad y canon en la literatura latinoamericana

Si la pregunta respecto del Archivo, en sus múltiples acepciones, ha sido una constante en la crítica literaria latinoamericana de las últimas décadas, la persistencia de este interrogante no se debe sólo al “giro archivístico” que atravesó y atraviesa a las Humanidades en general, sino a las especificidades que la literatura y sus conceptos asociados (autoría, canon, biblioteca, colección) presentan. Hay quienes afirman que la literatura latinoamericana se funda a partir de y en relación con los primeros archivos modernos, citando el caso de Simancas, que fue creado en España en 1540 por orden de Carlos V (González Echevarría); también quienes leen las derivas de las literaturas latinoamericanas en relación con la sinuosa circulación de sus archivos (el AGI y la figura de Juan Bautista Muñoz en el siglo XVIII); y quienes sostienen la articulación entre archivo, matriz colonial y Estado en los siglos XIX y XX (Mbembe). En ese marco, los estudios literarios coloniales se propusieron la restitución de ciertos textos (crónicas perdidas, crónicas mestizas y de tradición indígena, intervenciones iconográficas, mapas, textualidades de naturaleza diversa que habían sido excluidas de los estudios literarios) a partir de una concepción del Archivo como poderosa máquina de autorrepresentación. Todo ello se realizó dialogando de manera directa con los aportes críticos que inauguraron este camino, desde la *arqueología* foucaultiana al *mal de archivo* derrideano. Claro que las inflexiones del archivo latinoamericano no remiten sólo a los momentos fundantes, sino que constituyen modos de mirar diacrónicamente esta literatura. Las preguntas que se abren en torno a la domiciliación, materialidad, circulación y legibilidad de los textos remiten indudablemente a las nociones de canon y autoridad, definidas de manera diversa en cada contexto.

En este programa proponemos interrogar la configuración de los archivos y los procedimientos de canonización o silenciamiento de textos, autores, locus de enunciación. Los archivos coloniales se conforman como archivos imperiales que fundan imágenes de lo americano, modelos de escritura y de conquista, estereotipos y retóricas de apropiación, como en Colón o Hernán Cortés. Dentro de lo que llamamos archivos alternativos, contracara de todo archivo colonial, consideramos la autoría plural del *Libro XII* de fray Bernardino de Sahagún, enlazada en el testimonio de supervivientes y “vencidos”, así como el “archivo del mal” que fundan los textos críticos de la conquista de Bartolomé de Las Casas. En los bordes del archivo

¹Los/as docentes interinos/as están sujetos a la designación que apruebe el Consejo Directivo para el ciclo lectivo correspondiente.

de estos momentos iniciales, se vislumbra la figura de Malinche, tan silente (puesto que carece de voz o escritura propia) como central en ciertas representaciones cronísticas y en códices.

En el archivo mestizo, producido en el entre-lugar (Santiago) de la traducción y tensionado por la configuración oscilante del sujeto se erige una nueva autoridad enunciativa. Los *Comentarios Reales* del Inca Garcilaso de la Vega dan forma a un texto-archivo (Cortés) que trabaja con voces, repertorios, huellas performativas autóctonas (Taylor), entrelazado con la densa red discursiva de la filología humanística y la cronística historiográfica occidentales. Este tramado adquiere nuevos matices en el archivo criollo, donde la obra de Sor Juana nos permite pensar la escritura femenina, su uso del archivo prehispánico y las polémicas de la crítica en torno a su figura, mientras que Sigüenza y Góngora nos acerca al perfil del letrado-archivista y su estrategia de apropiación de voces subalternas como modo de legitimar un nuevo lugar de autoridad local reclamada por los criollos.

La tensión entre canonización, autoría y autoridad adquiere nuevos ribetes en la configuración del archivo moderno, marcado por la avidez y la desmesura, la biblioteca y la colección, entendidas como formas nuevas de organizar saberes (literarios, artísticos, culturales), desde la mirada desplazada que el locus del escritor-artista finisecular latinoamericano confiere a sus objetos, trabajando con y contra el archivo europeo (Dario, Martí, Silva, Agustini). Esta avidez se despliega en las numerosas formas literarias que los modernos reescriben o inventan: de la lírica a la crónica, de la novela a la cuentística. Ocupa un lugar destacado la atención a los comienzos (programáticos, polémicos, paratextuales) que ofrecen los prólogos entendidos como marcas que producen el gesto artístico que reivindican, así como el lugar expectante que ocupa la nueva poesía, espacio de litigio de autoridades, angustia de influencias, experimentación y búsqueda de una expresión americana.

a. **Fundamentación y descripción**

b. **Objetivos:**

1. que los alumnos adquieran conocimiento sobre el campo de estudio de la Literatura Latinoamericana, sus problemas, categorías críticas, textos y contextos.
2. que los alumnos adquieran conocimiento sobre la articulación de la literatura latinoamericana en torno a las nociones de archivo, canon y autoría.
3. que los alumnos desarrollen competencias para el análisis y consideración de las distintas tradiciones discursivas y géneros que conforman la literatura latinoamericana.
4. que los alumnos desarrollen una actitud crítica frente a los temas, textos y bibliografía propuestos.
5. que los alumnos se capaciten en el ejercicio contrastivo, en la adquisición de herramientas de análisis textual y en la escritura crítica sobre los temas seleccionados.

c. **Contenidos:**

Unidad I: Archivo latinoamericano

Archivo: régimen de enunciación, principio y ley, materialidad. El problema de la autoridad textual, la construcción de la evidencia, el archivo y el canon.

Unidad II: Archivos coloniales, archivos imperiales: Colón, Cortés

- a) Una génesis del archivo imperial americano: el *Diario* (selección) y cartas de Cristóbal Colón. Tópicos y retóricas en las primeras representaciones de América y del *otro*. El "descubrimiento": invención, encuentro, invasión.
- b) Las *Cartas de relación* de Hernán Cortés: archivo, autoría y escritura cortesiana. Canon y corpus en la configuración de los textos cortesianos. Cortés archivista, Cortés coleccionista.

Unidad III: Archivos coloniales, archivos alternativos: Sahagún, Las Casas.

- a) Problemas del archivo mestizo: autoría múltiple, proto-etnografía y mirada imperial en la historia de la conquista de México. El *Libro XII* de fray Bernardino de Sahagún (selección).

b) Contra-archivo y polémicas: La *Brevísima relación de la destrucción de las Indias* de Bartolomé de las Casas; un "archivo del mal". Rupturas con las historias que legitiman la Conquista, *mundus inversus* y la violencia en los efectos de lectura. Fundación y trascendencia de la "Leyenda negra hispanoamericana".

Unidad IV: Los silencios del archivo

El archivo femenino, las voces silenciadas y ausentes. Bordes, periferias, sujeto/as de la escritura *por* otros. Doña Marina-Malinche-Malintzin: enigma, traición, fronteras en la conquista de México. La Malinche de las crónicas (Bernal Díaz), la Malintzin de los códices (Durán, Sahagún, Lienzo de Tlaxcala).

Unidad V: El archivo mestizo

Los *Comentarios Reales* del Inca Garcilaso de la Vega. Subtexto andino, traducción e identidades oscilantes. El texto-archivo y el repertorio en la configuración de una enunciación mestiza. La *Historia general del Perú* y el encuentro de Cajamarca.

Unidad V: El archivo criollo

- a) La construcción de la autoridad criolla. Ambivalencia, recuperación del pasado y conformación de una genealogía local.
- b) Sor Juana Inés de la Cruz: polémicas en torno a su figura y su canonización. Autoría, mecenazgo y el espacio de la escritura. La poesía: tradiciones, figuraciones y auto-figuraciones. Romances, sonetos, *La Respuesta a sor Filotea*. La 'Loa' al *Divino Narciso* y el archivo prehispánico.
- c) Carlos de Sigüenza y Góngora y el archivo mexicano. Tradiciones discursivas, intertextualidad y coleccionismo en *Infatigables* de Alonso Ramírez. Paratextos, voces enunciativas, el letrado y las voces subalternas.

Unidad VI: Archivos de la modernidad

- a) La arqueología modernista: bibliotecas, colecciones, series, apropiaciones, trasposiciones, sinestias, traducciones. Tensiones en la construcción de una autoridad estético-política y redefinición del rol del escritor.
- b) José Martí y su lugar en el canon. Los prólogos como espacios de los *comienzos*, la consagración y la disputa: el Prólogo al Poema del Niágara. Las *Escenas norteamericanas*: miradas sobre la modernidad técnica, industrial, estética. Entre la crónica y la poesía. *Nuestra América*. El sujeto lírico y la poesía nueva en *Versos libres*.
- c) *De sobremesa* de José Asunción Silva. Novela de artista, diario íntimo, relato de viaje, ensayo estético. Apropiación de los discursos finiseculares: intertextualidad, parodia, coleccionismo y archivo de lo moderno.
- d) Rubén Darío: una poética del cosmopolitismo. *Prosas profanas* y la construcción de un nuevo repertorio poético; "paisajes de cultura", écfrasis y transposición. *Cantos de vida y esperanza*: refundación de su poética. Los prólogos y textos programáticos. Cuentos y prosas. La escena moderna en *Peregrinaciones* y otras crónicas.
- e) Delmira Agustini. Adopción y transformación del repertorio modernista, *Los cálices vacíos*. La escritura femenina y su lugar en el canon.

d. **Bibliografía, filmografía y/o discografía obligatoria, complementaria y fuentes, si correspondiera:**

Unidad I: Archivo latinoamericano

Bibliografía obligatoria

General sobre Archivo, autoridad y canon

Foucault, Michel (2000). *Arqueología del saber*. Trad. Aurelio Garzón. México: Siglo XXI Editores. (Selección).

González Echevarría, Roberto (2000). *Mito y archivo*. México: FCE. (Selección).

- Mbembe, Achille (2002). "El poder del archivo y sus límites". En C. Hamilton, V. Harris, J. Taylor, M. Pickover, G. Reid y R. Saleh (eds.), *Refiguring the Archive* (pp. 19-26). Ciudad del Cabo: David Philip Publishers. [Trad. de Carla Fumagalli para la cátedra de Literatura Latinoamericana I-A].
- Zanetti, Susana (2000). "¿Un canon necesario? Acerca del canon literario latinoamericano". En *Voz y escritura*, 10, pp. 227-241.

Bibliografía complementaria

General sobre Archivo, autoridad y canon

- Bloom, Harold (2004). *El canon occidental*. Madrid: Anagrama.
- Dalmaroni, Miguel (2009). "Discusiones preliminares: el campo clásico y el corpus". En *La investigación literaria*. Santa Fe: Universidad Nacional del Litoral, pp. 63-77.
- Derrida, Jacques (2000). *Mal de archivo*. Madrid: Trotta.
- Farge, Arlette (1991). *La atracción del archivo*. Trad. Anna Montero. París: Editions Alfons el Mágnum-IVEI.
- Stoler, Ann Laura (2010). "Archivos coloniales y el arte de gobernar". *Revista Colombiana de Antropología*, Volumen 46 (2), 465-496.
- Taylor, Diana (2015). *El archivo y el repertorio: La memoria cultural performática en las Américas*. Santiago: Ediciones Universidad Alberto Hurtado.

Unidad II: Archivos coloniales, archivos imperiales: Colón, Cortés

Bibliografía obligatoria

Sobre conquista, literatura colonial, Diario y cartas de Colón

- Añón, Valeria y Vanina Ma. Teglia (2012). "Prólogo". En Cristóbal Colón, *Diario del primer viaje y otros escritos. Antología esencial* (pp. 7-85). Buenos Aires: Corregidor.
- Todorov, Tzvetan (1987). "Descubrir". En *La conquista de América. El problema del otro* (pp. 13-58). México: Siglo XXI Editores.
- Zamora, Margarita (1993). *Reading Columbus*. Berkeley: University of California Press. [Trad. de J. Rodríguez y Vanina Ma. Teglia para la cátedra de Literatura Latinoamericana I-A]. (Selección).
- Zamora, Margarita (1989) "Todas son palabras del almirante", Las Casas y el Diario de Colón", *Hispanic Review*, 57, 1, Spring 1989.

Sobre las Cartas de Hernán Cortés

- Añón, Valeria (2010). "Prólogo". En Hernán Cortés, *Segunda carta de relación y otros textos* (pp. 9-75). Buenos Aires: Corregidor.
- Aracil Varón, Beatriz (2016). "Yo, don Hernando Cortés". *Reflexiones en torno a la escritura cortesiana*. Madrid-Frankfurt: Iberoamericana-Vervuert. Capítulo II: "El conquistador frente a su escritura", pp. 49-92.
- Clendinnen, Inga (1993). "Fierce and Unnatural Cruelty": Cortés and the Conquest of Mexico". En Stephen Greenblatt (comp.), *New World Encounters* (pp. 12-47). Berkeley: University of California Press. (Hay traducción).

Bibliografía complementaria

Sobre conquista, literatura colonial, Diario y cartas de Colón

- Brading, David (2003). *Orbe indiano. De la monarquía a la república criolla, 1492-1867*. México: FCE.
- Dussel, Enrique (1994). *El encubrimiento del otro: hacia el origen del mito de la Modernidad*. La Paz: UMSA.
- Elliott, John H. (2001). "La conquista española y las colonias de América". En *Historia de América Latina*. Barcelona: Crítica.
- Greenblatt, Stephen (2008). "Introducción". En *Maravillosas posesiones. El asombro ante el Nuevo Mundo* (19-64). Barcelona: Marbot.

Mignolo, Walter (2010). "La colonialidad: la cara oculta de la modernidad". En *Desobediencia epistémica. Retórica de la modernidad, lógica de la colonialidad y gramática de la descolonialidad* (pp. 39-49). Buenos Aires: Ediciones del signo. Disponible en: http://www.macba.es/PDFs/walter_mignolo_modernologies_cas.pdf [fecha de consulta: 23/04/2017].

Mignolo, Walter (2016). *El lado más oscuro del Renacimiento. Alfabetización, territorialidad y colonización*. Traducción de Cristóbal Gnecco. Popayán: Universidad del Cauca.

O'Gorman, Edmundo (1958). *La invención de América*. México: FCE.

Quijano, Aníbal (1992). "Colonialidad y modernidad-racionalidad". En Heraclio Bonilla (comp.), *Los conquistados. 1492 y la población indígena de las Américas* (pp.437-447). Santa Fe de Bogotá: Tercer Mundo Editores/Flacso Ecuador/Libri Mundi.

Rabasa, José (2009). *La invención de América*. México: Universidad Iberoamericana.

Triviños Araneda, Gilberto (1988). "Los relatos colombinos". *Ideologies & Literature*, vol. 3, n.1.

Varela, Consuelo (1982). *Cristóbal Colón. Textos y documentos completos*. Madrid: Alianza.

Sobre las Cartas de Hernán Cortés

Añón, Valeria (2017). "Los silencios de Cortés: archivo, polémica y escritura". En *Antecedentes cortesianos en Cervantes. XXVII Coloquio Cervantino Internacional* (pp. 223-244). Guanajuato, México, Universidad de Guanajuato-Museo Iconográfico del Quijote.

Checa, Jorge (1996). "Cortés y el espacio de la conquista: la Segunda carta de relación", *MLN (Hispanic Issue)*, 111, 2, pp. 187-217.

Elliott, John H. ([1967] 2007). "El mundo mental de Hernán Cortés". En Elliot, John H. *España y su mundo*. Trad. De ángel Rivero Rodríguez y Xavier Gil Pujol. España: Taurus pp. 51-68.

Hill Boone, Elizabeth (2011). "This New World Revealed: Hernán Cortés and the presentation of Mexico to Europe", *Word and Image*, 27, 1, pp. 31-46.

Martínez Martínez, María del Carmen y Alicia Mayer (coord.). (2016). *Miradas sobre Hernán Cortés*. Madrid-Frankfurt: Iberoamericana-Vervuert.

Russo, Alessandra (2011). "Cortés' objects and the idea of New Spain", *Journal of the History of Collections*, 23, 2, pp. 229-252.

Fuentes

Colón, Cristóbal (2012). "Carta a los Reyes anunciando el Descubrimiento", "Carta a Luis de Santángel", *Diario* (selección). En *Diario, cartas y relaciones*. Edición, prólogo y notas de Valeria Añón y Vanina Ma. Teglia. Buenos Aires: Corregidor.

Cortés, Hernán (2010). *Segunda carta de relación y otros textos*. Edición, prólogo y notas de Valeria Añón. Buenos Aires: Corregidor.

Unidad III: Archivos coloniales, archivos alternativos: Sahagún, Las Casas.

Bibliografía obligatoria

Sobre Historia general de las cosas de la Nueva España de Fray Bernardino de Sahagún

Añón, Valeria (2016). "Prólogo". En Fray Bernardino de Sahagún, *Historia de la conquista de México. El Libro XII de la Historia general de las cosas de la Nueva España* (pp. 9-35). Buenos Aires: Corregidor.

Castro Klarén, Clara. (2017). "Produciendo a Sahagún: el problema de la autoría en Sahagún, Pablo de San Buena Ventura, Antonio Valeriano, Alonso Vegerano, Martín Jacobita, o Sahagún y los neo-tlacuilos". *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana*, año XLIII, núm. 86, pp. 89-110.

Johansson, Patrick (1999). "La Historia General de Sahagún: de la voz indígena al capítulo 15 del libro XII: las tribulaciones de un texto". *Estudios de cultura Náhuatl*, 29, pp. 209-241.

Sobre Brevisima relación de la destrucción de las Indias

- Camacho, Jorge Luis (2002). "Meta-historia y ficción en la *Brevisima relación de la destrucción de las Indias*, de fray Bartolomé de las Casas". *Hispanófila*, 134, pp. 37-47.
- Colombi, Beatriz (2013). "La *Brevisima relación de la destrucción de las Indias* de fray Bartolomé de las Casas en el eje de las controversias". *Zama*, 5, pp. 91-102.
- Teglia, Vanina Ma. y Guillermo I. Vitali (2017). "Introducción". En Bartolomé de las Casas, *Brevisima relación de la destrucción de las Indias* (pp. 7-47). Buenos Aires: Corregidor.

Bibliografía complementaria

- Sobre *Historia general de las cosas de la Nueva España* de Fray Bernardino de Sahagún
- Añón, Valeria (2017). "Hacia la definición de una retórica mestiza: metáfora, trasposición y autoría en el *Libro XII del Códice Florentino*". *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana*, año XLIII, núm. 86, pp. 41-66.
- Maynez, Pilar y José R Romero Galván (eds.) (2014). *El universo de fray Bernardino de Sahagún, pasado y presente*. Mexico: UNAM.
- Villoro, Luis (1999). "Sahagún o los límites del descubrimiento del otro". *Estudios de cultura Náhuatl*, 29, pp.15-26.

Sobre *Brevisima relación de la destrucción de las Indias*

- Adorno, Rolena (2009). "Polémicas sobre la posesión de las Indias en las letras hispanoamericanas". *Taller de Letras*, 45, pp. 67-80.
- Burucúa, José Emilio y Nicolás Kwiatkowski (2011). "El Padre Las Casas, De Bry y la representación de las masacres americanas". *EademUtraque Europa*, 10/11, pp. 147-181.
- Chartier, Roger (2016). "Textos sin fronteras". En *La mano del autor y el espíritu del impresor* (pp. 89-122). Buenos Aires: Eudeba/Katz.
- Geer, Margaret, Walter Mignolo y MaureenQuilligan (2008). "Introduction". En *Rereading the Black Legend. The Discourses of Religious and Racial Difference in the Renaissance Empires* (pp. 1-24). Chicago: TheUniversity of Chicago Press.
- Jáuregui, Carlos A. (2008). "La trampa especular de la diferencia". En *Canibalia*(pp. 133-221). Madrid: Iberoamericana-Vervuert.
- Martínez Torrejón, José M. (2009). "Informar, conmovir, culpar. Retórica para reyes en la *Brevisima relación del padre Las Casas*". *Nueva Revista de Filología Hispánica*, 57, 2, pp. 607-628.

Fuentes

- Sahagún, Fray Bernardino de (2016). *Historia de la conquista de México. El Libro XII de la Historia general de las cosas de la Nueva España*. Edición, prólogo y notas de Valeria Añón. Buenos Aires: Corregidor.
- Casas, Bartolomé de las (2017). *Brevisima relación de la destrucción de las Indias*. Edición, prólogo y notas de Vanina Ma. Teglia y Guillermo I. Vitali. Buenos Aires: Corregidor.

Unidad IV: Los silencios del archivo

Bibliografía obligatoria

- Glantz, Margo (2001). "Doña Marina y el capitán Malinche", en *La Malinche, sus padres y sus hijos*. México: Taurus.
- Rose, Sonia V. (1989). "Bernal Díaz del Castillo cuentista: la historia de doña Marina", AIH, Actas X, pp. 939-946.

Bibliografía complementaria

- Brotherston, Gordon (2001). "La Malintzin de los códices", en *La Malinche, sus padres y sus hijos*, op.cit., pp. 19-37.
- Flores Farfán, José Antonio (2006) "La Malinche, portavoz de dos mundos"; en *Estudios de Cultura Náhuatl*, 37, pp. 117-137.

Fuentes

Malinche en crónicas y códices. Antología a cargo de la cátedra.

Unidad V: El archivo mestizo

Bibliografía obligatoria

Sobre el Inca Garcilaso de la Vega

- Caresani, Rodrigo (2013). "Escenas de traducción en los *Comentarios Reales* del Inca Garcilaso de la Vega". *Anclajes*, XVII, 1, pp. 1-20.
- Colombi, Beatriz (2016). "Del reinar al vasallaje: armonía y despojos en los *Comentarios Reales*". *Cuadernos Americanos*, 157, pp. 51-62.
- Cortez, Enrique E. (2018). *Biografía y polémica. El Inca Garcilaso y el archivo colonial andino en el siglo XIX*. Madrid: Iberoamericana.
- Rodríguez Garrido, José A. (1995). "La identidad del enunciador en los *Comentarios Reales*". *Revista Iberoamericana*, LXI, 172/173, pp. 371-383.
- Seed, Patricia (1991). "Failing to Marvel: Atahualpa's Encounter with the Word". *Latin American Research Review*, 26, 1, pp. 7-32. (Hay traducción).
- Zamora, Margarita (2018). *Lenguaje, autoridad e Historia indígena en los Comentarios reales de los incas*. Traducción de Juan Rodríguez Piñeiro y Vanina M. Teglia. Lima: CELACP, Latinoamericana eds.
- Zamora, Margarita (1987). "Filología Humanista e historia indígena en los *Comentarios Reales*". *Revista Iberoamericana*, 53, 140, pp. 547-558.

Bibliografía complementaria

Sobre el Inca Garcilaso de la Vega

- Brading, David A. (1991). "Un humanista inca". En *Orbe Indiano. De la monarquía católica a la república criolla, 1429-1867* (pp. 283-301). México: FCE.
- Cerrón-Palomino, Rodolfo (1991). "El Inca Garcilaso o la lealtad idiomática". *Lexis*, XV, 2, pp. 75-118.
- Durand, José (1976). *El Inca Garcilaso, clásico de América*. México: Sep-Setenta.
- Mac Cormack, Sabine (1988). "Atahualpa y el libro". *Revista de Indias*, XLVIII, 184, pp. 693-713.
- Mazzotti, José Antonio (2016). *Encontrando un Inca. Ensayos escogidos sobre el Inca Garcilaso de la Vega*. Salem, Lima, New York: Axiara Editions-Academia Norteamericana de la Lengua Española (ANLE).
- Página sobre el Inca Garcilaso de la Vega. Biblioteca Americana, Cervantes Virtual. Disponible en http://www.cervantesvirtual.com/portales/inca_garcilaso_de_la_vega/ (fecha de consulta: 23/04/2017).

Fuentes

- Garcilaso de la Vega, Inca (1976). *Comentarios reales*. Caracas: Biblioteca Ayacucho. ("Libro I" y selección).
- Garcilaso de la Vega, Inca (1946). *Historia general del Perú*. Buenos Aires: Emecé. (Selección).

Unidad V: El archivo criollo

Bibliografía obligatoria

Sobre archivo criollo

- Moraña, Mabel (1998). "Barroco y conciencia criolla". En *Viaje al silencio. Exploraciones del discurso barroco*. México: UNAM.
- More, Anna (2011) "Carlos de Sigüenza y Góngora y el archivo criollo en la Nueva España". En *Centro y periferia: cultura, lengua y literatura virreinales en América*, 78-90. Parodi, Claudia y Jimena Rodríguez (eds.). Madrid-Frankfurt: Iberoamericana-Vervuert.
- Vitulli, Juan M. y Solodkow, David M. (2009). "Introducción". En *Poéticas de lo criollo*. Buenos Aires: Corregidor.

Sobre Sor Juana Inés de la Cruz

- Buxó, José Pascual (1995). "Sor Juana Inés de la Cruz: amor y cortesanía". *Colonial Latin American Review*, 4-2, pp. 85-100.
- Colombi, Beatriz (1996). "La respuesta y sus vestidos, tipos discursivos y redes de poder en la 'Respuesta a Sor Filotea'" de Sor Juana Inés de la Cruz". *Mora*, 2, pp. 60-66.
- _____ (2015). "Parnaso, mecenazgo y amistad en el romance a la duquesa de Aveiro de sor Juana Inés de la Cruz". *Zama*, 6, pp. 85-97. Disponible en: <http://revistascientificas.filo.uba.ar/index.php/zama/article/view/1530>
- Glantz, Margo (1995). "Las finezas de Sor Juana: Loa de *El Divino Narciso*". En *Sor Juana Inés de la Cruz. Hagiografía o Autobiografía*. México: Grijalbo.
- Luiselli, Alessandra, "Tríptico virreinal: los tres sonetos a la rosa de Sor Juana Inés de la Cruz", en Poot Herrera, Sara (comp.), *Y diversa de mi misma entre vuestras plumas ando*, México, El Colegio de México, 1993, pp. 137-157.
- Luciani, Frederick (1985). "Sor Juana Inés de la Cruz: epígrafe, epíteto, epígono". *Letras femeninas* 11, pp. 84-90.
- Ludmer, Josefina (1984). "Tretas del débil". En *La sartén por el mango* (pp. 47-54). Comp. P. González y E. Ortega. Puerto Rico: Huracán.
- Paz, Octavio (1982). "Óyeme con los ojos" y "El Carro y el Santísimo". En *Sor Juana o Las trampas de la fe* (pp.363-383, 447-468). México: FCE.
- Perelmuter, Rosa (1983). "La estructura retórica de la Respuesta a sor Filotea". *Hispanic Review*, 51 (2), pp. 147-158.
- Perelmuter, Rosa (2004). "Género y voz narrativa en la poesía lírica de Sor Juana". En *Los límites de la feminidad en Sor Juana Inés de la Cruz* (pp. 71-83). Madrid: Iberoamericana.
- Ruiz, Facundo (2018). "¿A quién pertenece lo producido? Barroco, imperio y poesía según sor Juana". *RECIAL* 14: 1-15.
- Zanelli, Carmela (1994). "La loa de 'El divino Narciso' de Sor Juana Inés de la Cruz y la doble recuperación de la cultura indígena mexicana". En *La literatura novohispana: Revisión crítica y propuestas metodológicas*, eds. José Pascual Buxó y Arnulfo Herrera, 183-200. México: UNAM.

Sobre Sigüenza y Góngora

- Bolaños, Alvaro Félix (1995). "Sobre 'Relaciones' e identidades en crisis: El 'Otro' lado del excautivo Alonso Ramírez". *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana* 42, 131- 160.
- Pérez Daniel, Iván (2007). "Título, Dedicatoria y Aprobación de los *Infortunios de Alonso Ramírez*". En *Actas del XV Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas T.II* (pp. 387-400). Beatriz Mariscal (ed.). México: Fondo de Cultura Económica-Asociación Internacional de Hispanistas-Tecnológico de Monterrey-El Colegio de México.
- Ruiz, Facundo (2016). "Literatura de-vuelta al mundo: *Infortunios de Alonso Ramírez* de Carlos Sigüenza y Góngora". En *Viajes, desplazamientos e interacciones culturales en la literatura latinoamericana* (pp.83-95). Beatriz Colombi (coord.). Buenos Aires: Biblos.
- Taiano, Leonor (2011). "*Infortunios de Alonso Ramírez*: una relación concebida como un antídoto a la piratería". En: *Anuario brasileño de estudios hispánicos* 21, 199-209.

Bibliografía complementaria

Sobre archivo criollo

- Arrom, J.J. (1951). "Criollo: definición y matices de un concepto". *Hispania*, 34 (2), pp. 172-176.
-

Gruzinski, Serge (1994). "Los efectos admirables de la imagen barroca". En *La guerra de las imágenes. De Cristóbal Colón a "Blade Runner" (1492-1019)* (pp. 102-159). México: Fondo de Cultura Económica.

Lezama Lima, José. (1993). *La expresión americana*. México: Fondo de Cultura Económica.

Picón Salas, Mariano (2000). "Barroco de Indias". En *De la conquista a la Independencia*. México: Fondo de Cultura Económica.

Mazzotti, José Antonio (ed.). "Introducción". En *Agencias criollas: la ambigüedad "colonial" en las letras hispanoamericanas* (pp. 7-36). Pittsburgh: Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana.

Rama, Ángel (1984). "La ciudad letrada". En *La ciudad letrada*. Hanover: Ediciones del Norte.

Sobre Sor Juana Inés de la Cruz

Alatorre, Antonio (1986). "Sor Juana y los hombres". *Estudios*, 7, pp. 7-27.

Colombi, Beatriz (2017). "Sor Juana Inés de la Cruz ante la fama". *Prolija memoria*, segunda época, I. I., pp. 9-30.

<http://www.revistaselclaustro.mx/index.php/prolijamemoria2e/article/view/214>

_____. (2018). "Sor Juana Inés de la Cruz: figuraciones del mecenazgo y la autoría", en *IMEX. México Interdisciplinario / Interdisciplinary Mexico*, 2018/2, año 8, n° 15, pp. 30-45.

<https://www.imex-revista.com/ediciones/xv-sor-juana-ines-de-la-cruz>

Franco, Jean (1989). *Las conspiradoras*. México: Fondo de Cultura Económica.

Glantz, Margo (1994). "Prólogo". En sor Juana Inés de la Cruz, *Obra selecta* (pp. XI-XCI). Caracas: Ayacucho.

Jáuregui, Carlos (2003). "El plato más sabroso: Eucaristía, plagio diabólico, y la traducción criolla del caníbal". *Colonial Latin American Review*, vol. 12, no. 2, 199-231.

Ruiz, Facundo (2013). "Formas de abandonar un laberinto: Sor Juana y la figura sorjuanina del escritor americano". *Orbis Tertius* 18 (19), pp. 230-244. Disponible en:

http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art_revistas/pr.6003/pr.6003.pdf

Sabat de Rivers, Georgina (1998). "Apología de América y del mundo azteca en tres loas de Sor Juana". En *En busca de Sor Juana*. México: UNAM.

Página web sobre Sor Juana en Biblioteca Americana, Cervantes Virtual. <http://www.cervantesvirtual.com/portales/sor-juana-ines-de-la-cruz/>

Sobre Sigüenza y Góngora

Leonard, Irving A. (1984). *Don Carlos de Sigüenza y Góngora: Un sabio mexicano del siglo XVII*, México: Fondo de Cultura Económica.

Moraña, Mabel (1990). "Máscara autobiográfica y conciencia criolla en los *Infatunios de Alonso Ramírez*", *Dispositio* 40 (1990), pp.107-117.

Ortiz Gambetta, Eugenia (2013). "Infatunios de Alonso Ramírez, una autobiografía en colaboración". En *HeLix* 6, pp. 144-162

Rama, Ángel (1982). "La señal de Jonás sobre el pueblo mexicano". *Escritura*, 10, pp. 179-239.

Fuentes

Sor Juana Inés de la Cruz (2014). *Nocturna, mas no funesta. Poesía y cartas*. Edición, prólogo y notas de Facundo Ruiz. Buenos Aires: Corregidor. (Selección).

Juana Inés de la Cruz, Sor. (2004). Loa para el Auto Sacramental de el *Divino Narciso*. En *Obras completas Tomo III. Autos y Loas* (pp. 3-21). México: Fondo de Cultura Económica.

Sigüenza y Góngora, Carlos de (2018). "Infatunios de Alonso Ramírez". En *Alboroto, infatunios y otros textos*. Edición, prólogo y notas de Facundo Ruiz y Gina del Piero. Buenos Aires: Corregidor.

Unidad VII: Archivos de la modernidad

Bibliografía obligatoria

Rama, Ángel (1983). "La modernización latinoamericana. 1870-1910". *Hispanamérica*, 36, pp. 3-61.

Zanetti, Susana (1994). "Modernidad y religación: una perspectiva continental (1880-1916)". En Ana Pizarro (org.). *América Latina: Palabra, Literatura e Cultura. Volume 2: Emancipação do Discurso* (pp. 489-534). Sao Paulo: Memorial da América Latina-Unicamp.

Sobre José Martí

Caresani, Rodrigo (2017). "Migrancia, exilio y comunidad en 'El padre suizo' de José Martí." *El jardín de los poetas. Revista de teoría y crítica de poesía latinoamericana*. Año III, nº 5, pp. 146-158.

Colombi, Beatriz (2016). "Exilios, tristezas. José Martí y su "Domingo triste". En *Viajes, desplazamientos e interacciones culturales en la literatura latinoamericana. De la conquista a la modernidad* (pp. 145-158). Coord. y prólogo de Beatriz Colombi. Buenos Aires: Biblos.

González Echevarría, Roberto (1987). "Martí y su Amor de ciudad grande". En Iván Schulman (ed.). *Nuevos asedios al modernismo* (pp. 168-207). Madrid: Taurus.

Mailhe, Alejandra (2008). "Hacia una reauratización de la experiencia moderna en José Martí". *Ipotesi*, v. 12, n. 1: 51-62.

Rama, Ángel, (2015). "José Martí en el eje de la modernización poética: Whitman, Lautréamont, Rimbaud". En *Martí, modernidad y latinoamericanismo* (pp. 192-232). Selección Julio Ramos y María Fernanda Pampín. Caracas: Fundación Biblioteca Ayacucho.

Ramos, Julio (1989). "*Decorar la ciudad: crónica y experiencia urbana*". En *Desencuentros de la modernidad en América Latina* (pp. 112-142). México: Fondo de Cultura Económica.

----- (1989). "Nuestra América: arte del buen gobierno". En *Desencuentros de la modernidad en América Latina* (pp. 229-243). México: Fondo de Cultura Económica.

----- (1997). "El reposo de los héroes". *Prismas*, 1, pp. 35-43.

----- (2015). Presentación al "Prólogo al 'Poema del Niágara' de Juan Antonio Pérez Bonalde. En *Crítica literaria y teoría cultural en América Latina. Para una antología del siglo XX* (pp. 23-28). Clara María Parra Triana y Raúl Rodríguez Freire (Comps.). Valparaíso: Ediciones Universidad de Valparaíso.

Schnirmajer, Ariela (2010). "Prólogo". En *Escenas Norteamericanas y otros textos de José Martí* (pp. 9-59). Buenos Aires: Corregidor.

Suárez León, Carmen (2010). "Diálogos del minotauro y la mariposa en *Escenas Norteamericanas y Versos Libres*". En Mauricio Núñez Rodríguez, et. al. *Aproximaciones a las Escenas Norteamericanas* (pp. 87-126). La Habana: Centro de Estudios Martianos.

Weinberg, Liliana (2018). "José Martí: cronista de lo invisible". CELEHIS. Revista del Centro de Letras Hispanoamericanas. Año 27, Nro. 36: 105-123.

Sobre De sobremesa de José Asunción Silva

Cid Hidalgo, Juan D. (2016). "Archivo y novela. Sobre la dimensión museal de la literatura latinoamericana". *Literatura y Lingüística* Nº 35, pp. 159-178.

González, Aníbal A. (1987). "Retratos y autorretratos: el marco de acción de intelectual en *De Sobremesa*". En *La novela modernista hispanoamericana* (pp. 82-114). Madrid: Gredos.

Gutiérrez Girardot, Rafael (1992). "José Fernández Andrade: un artista colombiano finisecular frente a la sociedad burguesa". En José Asunción Silva, *Obra Completa* (pp. 623-635). Edición crítica coordinada por Héctor H. Orjuela. México: FCE-Colección Archivos.

Molloy, Sylvia (2012). "El secuestro de la voz. *De sobremesa* como novela histórica". En *Poses de fin de siglo* (pp.189-217). Buenos Aires: Eterna Cadencia.

Sobre Rubén Darío

Caresani, Rodrigo (2010). "Hacia una cartografía de la poética dariana". En *Repertorio dariano 2010: anuario sobre Rubén Darío y el modernismo hispánico* (pp. 63-88). Managua: Academia Nicaraguense de la Lengua.

Colombi, Beatriz (2014). "Rubén Darío y el mito Poe en la Literatura Hispanoamericana". En *Rubén Darío en su laberinto*. Rocío Oviedo (Comp.). Madrid: Visor.

----- (2016). "Peregrinar en París. Darío y la Exposición Internacional del 900". *Chuy. Revista de Estudios Literarios Latinoamericanos*, 3, pp. 4-27.

Concha, Jaime, "Los Cantos... darianos como conjunto poético" (1988). *Revista de crítica literaria Latinoamericana*, XIV: 27, 39-55.

Foffani, Enrique, (2007). "Introducción". En *La protesta de los cisnes* (pp. 13-43). Buenos Aires: Katatay.

García Morales, Alfonso (2016). "Paralela/mente: 'El reino interior' como la 'obra maestra' de Rubén Darío". *Anales de Literatura Española*, 28, pp. 99-117.

Martínez, José María (1997). "Introducción". En *Cuentos de Rubén Darío*. Madrid: Ediciones Cátedra.

----- (2015). "Prosas profanas: Performance y secularización". *Revista canadiense de estudios hispánicos*, 39.2, pp. 367-389.

Mattalía, Sonia (1993). "El canto del 'Aura': autonomía y mercado literario en los cuentos de Azul". *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana*, a. XIX, n. 38: 272-292.

Molloy, Sylvia (1980 [2016]). "Voracidad y solipsismo en la poesía de Darío". *Zama*, Nro. Extraordinario: Rubén Darío [<http://revistascientificas.filo.uba.ar/index.php/zama>]

Rama, Ángel (2016 [1973]). "Iriamos a París". *Zama*, Nro. Extraordinario: Rubén Darío ([<http://revistascientificas.filo.uba.ar/index.php/zama>])

----- (1983). "El poeta frente a la modernidad". En *Literatura y clase social* (pp. 78-143). México: Folios.

Sobre Delmira Agustini

Bruña Bragado, María José (2006). "¿Alta/baja cultura? Texto, paratexto y literatura de «Magazine» en Delmira Agustini". *Actes des Journées d'études du Séminaire Amérique Latine: Le texte et ses liens I El texto y sus vínculos I: cultures et littératures hispano-américaines* (pp. 218-226). Milagros Ezquerro (Dir.). París: Université Paris 4, INDIGO & Côte femmes.

García Gutiérrez, Rosa (2014). "Autorretrato, poética y relato: *Los cálices vacíos*". *Delmira Agustini en sus papeles*. Separata de *Lo que los archivos nos cuentan 3*. Montevideo, Biblioteca Nacional, 2014, pp. 7-34.

Molloy, Sylvia (1984). "Dos lecturas del cisne; Rubén Darío y Delmira Agustini". En *La sartén por el mango*. P.E. González y E. Ortega (comp.). San Juan de Puerto Rico: Huracán.

Bibliografía complementaria

Sobre José Martí

Colombi, Beatriz (2000). "José Martí: amor/temor de ciudad". En Noé Jitrik (ed.). *Las maravillas de lo real* (pp. 103-109). Buenos Aires: Facultad de Filosofía y Letras.

----- (2004).

Ette, Ottmar (1995). *José Martí, apóstol, poeta, revolucionario: una historia de su recepción*. México: Universidad Nacional Autónoma de México.

García Marruz, Fina (1981). "La prosa poética en Martí". En Cintio Vitier y Fina García Marruz, *Temas martianos* (pp. 225-232). La Habana: Ediciones Huracán.

Gomes, Miguel (2011) "La nostalgia modernista del centro: dos prólogos", *Ciberletras*, vol. 4.

González Stephan, Beatriz (2007). "Cultura material y educación de la mirada: José Martí y los dilemas de la modernización". *Bulletin of Hispanic Studies*, 84 (1), pp. 77-99.

Ramos, Julio (1994). "Migratorias". En Josefina Ludmer (comp.). *Las culturas de fin de siglo en América Latina* (pp. 52-61.). Buenos Aires: Beatriz Viterbo.

Rojas, Rafael (1999-2000). "Martí en las entrañas del monstruo". *Revista Encuentro*, 15, pp. 7-15.

Schnirmajer, Ariela (2017). *Ciudades, retazos ardientes*. Buenos Aires: Corregidor.

Sobre *De sobremesa* de José Asunción Silva

Andrade, María Mercedes (2009). "Una personalidad 'proteica y múltiple': colección, modernidad e identidad en *De sobremesa*". *La Habana Elegante. Segunda época*, No. 46. [http://www.habanaelegante.com/Fall_Winter_2009/Dossier_Andrade.html]

Cano Gaviria, Ricardo (2011). "Por un poeta sin aureola". Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes [http://www.cervantesvirtual.com/portales/asuncion_silva/articulos_ensayos/]

González, Aníbal (1997). "Estómago y cerebro: *De sobremesa*, el Simposio de Platón y la indigestión cultural". *Revista Iberoamericana.*, Vol. LXIII, Nos. 178-179, Enero-Junio, pp. 233-248.

García Márquez, Gabriel. "En busca del Silva perdido". En José Asunción Silva *Poesía completa. De sobremesa*. (pp. 9-29). Bogotá: Casa de Poesía Silva-Grupo Editorial Norma.

Gutiérrez Girardot, Rafael (1993). "Prólogo" a José Asunción Silva *De Sobremesa*. Bogotá: El Ancora. [<http://www.lablaa.org/blaaavirtual/literatura/sobrem/sobrem.htm>]

Pellicer, Rosa (1999). "De Sobremesa de José Asunción Silva y la novela modernista". *Anales de Literatura Hispanoamericana*, 28, pp. 1081-1105.

Página sobre José Asunción Silva en Biblioteca Americana, Cervantes Virtual.

Sobre Rubén Darío

Bartalini, Carolina y Rodrigo Caresani (eds.) (2018). *Rubén Darío. La sutura de los mundos. Actas del Congreso Internacional*. Sáenz Peña: Universidad Nacional de Tres de Febrero. [<http://archivoiiaac.untref.edu.ar/index.php/actas-del-congreso-internacional-la-sutura-de-los-mundos>]

Caresani, Rodrigo (2014). "Potencia y des-figuración de la écfrasis modernista: Julián del Casal y Rubén Darío". En *Repertorio dariano 2013-2014: anuario sobre Rubén Darío y el modernismo hispánico* (pp. 181-200). Managua: Academia Nicaragüense de la Lengua

----- (2017). "Entre la isla y el mundo: el cosmopolitismo del pobre en Rubén Darío". En Carolina Sancholuz y Valeria Añón (comps.). *Tropos, tópicos y figuras del espacio en la literatura latinoamericana*. La Plata: Universidad Nacional de La Plata.

Colombi, Beatriz (2004). "Parisiana. Viaje y neurosis". En *Viaje intelectual. Migraciones y desplazamientos en América Latina (1880-1915)* (pp. 185-207). Rosario: Beatriz Viterbo.

----- (2017). "Rubén Darío: supervivencia y mutación de las formas clásicas". *Anales de Literatura Hispanoamericana*, 46, pp. 31-40.

Foffani, Enrique (2010). "Literatura, cultura, secularización". En *Controversias de lo moderno* (pp. 11-32). Buenos Aires: Katatay.

Gertel, Zuzilda (1993). "El cisne: del signo imaginario al signo ideológico en la poesía de Darío". En *¿Qué es el modernismo? Nueva encuesta, nuevas lecturas (277-279)*. R. Cardwell y Bernard McGuirk (Eds.). Colorado: Society of Spanish and Spanish American Studies.

Molloy, Sylvia (1988). "Ser y decir en Darío: el poema liminar de *Cantos de vida y esperanza*". *Texto crítico*, n.38: 30-42.

Montaldo, Graciela (2007). "Exhibición, espectáculo y mal gusto: los desórdenes del Modernismo hispanoamericano". *Revista de Estudios Hispánicos*, 41, pp. 73-93.

Ortega, Julio (2003). "Rubén Darío y la mirada mutua". En *Rubén Darío* (pp. 7-172). Barcelona: Omega.

Siskind, Mariano (2016). "El universalismo francés de Darío y las cartografías mundiales del modernismo". En *Deseos cosmopolitas. Modernidad global y literatura mundial en América Latina* (pp. 245-290). México: Fondo de Cultura Económica.

Sucre, Guillermo (2001 [1975]). "La nueva mirada". En *La máscara, la transparencia* (pp. 13-82). México: Fondo de Cultura Económica.

Zanetti, Susana (2004). "Itinerario de las crónicas de Darío en *La Nación*". En *Rubén Darío en La Nación de Buenos Aires (1892-1916)* (pp. 9-59). Buenos Aires: Eudeba.

Página sobre Rubén Darío en Biblioteca Americana, Cervantes Virtual.
http://www.cervantesvirtual.com/bib/bib_autor/dario/

Sobre Delmira Agustini

Colombi, Beatriz. (1999). "Introducción". En *Los cálices vacíos* de Delmira Agustini. Buenos Aires: Simurg.

Cortazzo, Uruguay (coord.). (1996). *Delmira Agustini. Nuevas penetraciones críticas*, Montevideo: Vintén.

Rodríguez Monegal, Emir (1969). *Sexo y poesía en el 900 uruguayo. Los extraños destinos de Roberto y Delmira*. Montevideo, Alfa: 1969.

Silva, Clara (1972). *Pasión y gloria de Delmira Agustini*. Buenos Aires: Losada.

Vitale, Ida (1986). "Los cien años de Delmira Agustini", *Vuelta*, n° 2.

Fuentes

Archivo Rubén Darío Ordenado y Centralizado, Universidad Nacional de Tres de Febrero (repositorio digital con manuscritos, prensa periódica, primeras ediciones, fotografías y bibliografía crítica). <http://archivooiia.untref.edu.ar/index.php/rub-n-dar-o>

Agustini, Delmira (2013). *Los cálices vacíos*. Edición crítica e introducción de Rosa García Gutiérrez. Sevilla: Point des Lunettes.

Darío, Rubén (1901). *Peregrinaciones*. París: Librería de la Vda. de Ch. Bouret.

Darío, Rubén (2013). *Crónicas viajeras. Derroteros de una poética*. Edición, prólogo y notas de Rodrigo Javier Caresani. Buenos Aires: Libros de Cátedra-Facultad de Filosofía y Letras-UBA.

Darío, Rubén (2015 [1896][1905]). "José Martí". En *Los raros*. (pp. 308-327). Edición crítica, introducción y notas de Günther Schmigalle. Berlín: Tranvía.

Darío, Rubén. *Antología de la poesía* (mimeo). Compilación de Rodrigo Caresani.

Martí, José (2010). *Escenas Norteamericanas y otros textos* de José Martí. Edición y prólogo de Ariela Schnirmajer. Buenos Aires: Corregidor.

Martí, José (2007). *Versos libres*. En *Obras completas. Edición crítica vol. 14: Poesía I*. La Habana: Centro de Estudios Martianos (selección).

Silva, José Asunción (1977). *De Sobremesa*, en *Obra Completa*. Prólogo, edición, notas y cronología de Eduardo Camacho Guizado y Gustavo Mejía. Caracas: Ayacucho.

e.Organización del dictado de la materia:

Total de horas semanales: 6 horas (4 horas de clases teóricas, 2 de clases prácticas).

Tres clases teórico-prácticas de 2 horas cada una, distribuidas en el cuatrimestre.

Total de horas cuatrimestrales: 102 horas.

f.Organización de la evaluación:

La materia puede cursarse bajo el régimen de promoción directa. Se debe asistir a un 80% de las clases teóricas y a un 80 % de clases de trabajos prácticos y teórico-prácticos. Se deben aprobar dos parciales y un trabajo escrito con nota promedio igual o superior a siete (7) puntos.

Los alumnos que no hayan satisfecho los requisitos establecidos para la promoción directa, pero que hayan asistido al 75% de las clases de trabajos prácticos y aprobado los trabajos con un promedio no menor a 4 puntos son alumnos regulares y podrán presentarse en tal condición en la mesa general de exámenes.

EF – EXAMEN FINAL:

El régimen con examen final comprende 2 (dos) instancias de evaluación parcial.

Se debe cumplir con los siguientes requisitos:

i.asistir al 75% de las clases de trabajos prácticos o equivalentes;

ii.aprobar 2 (dos) instancias de evaluación parcial (o sus respectivos recuperatorios) con un mínimo de 4 (cuatro) puntos en cada instancia.

Quienes no alcancen las condiciones establecidas para el régimen con EXAMEN FINAL deberán reinscribirse u optar por rendir la materia en calidad de libre.

Aprobación de un EXAMEN FINAL con una nota mínima de 4 (cuatro) puntos.

El primer llamado de los turnos de julio y diciembre no estará disponible para los estudiantes que regularizan la cursada en el cuatrimestre inmediato anterior a los mismos.

PD – PROMOCIÓN DIRECTA:

El régimen de promoción directa comprende 3 (tres) instancias de evaluación parcial.

Se debe cumplir con los siguientes requisitos:

- i. asistir al 80% de cada instancia que constituya la cursada (considerando clases teóricas, prácticas, teórico-prácticas u otras dictadas por los/as profesores/as y/o auxiliares docentes);
- ii. aprobar 3 (tres) instancias de evaluación parcial con un promedio mínimo de 7 (siete) puntos, sin registrar aplazos en ningún examen parcial.

Los/as estudiantes que no hayan satisfecho los requisitos para la PROMOCIÓN DIRECTA, pero que hayan cumplido con lo establecido para EXAMEN FINAL, podrán presentarse como estudiantes regulares en la mesa general de exámenes finales.

Se dispondrá de UN (1) RECUPERATORIO para aquellos/as estudiantes que:

- hayan estado ausentes en una o más instancias de examen parcial;
- hayan desaprobado una instancia de examen parcial.

La desaprobación de más de una instancia de parcial constituye la pérdida de la regularidad y el/la estudiante deberá volver a cursar la materia.

Cumplido el recuperatorio, de no obtener una calificación de aprobado (mínimo de 4 puntos), el/la estudiante deberá volver a inscribirse en la asignatura o rendir examen en calidad de libre.

La nota del recuperatorio reemplaza a la nota del parcial original desaprobado o no rendido.

La corrección de las evaluaciones y trabajos prácticos escritos deberá efectuarse y ser puesta a disposición del/la estudiante en un plazo máximo de 3 (tres) semanas a partir de su realización o entrega. El examen será devuelto al/la estudiante con la corrección y calificación correspondientes, en tinta sin enmiendas ni tachaduras, y firma del/la docente. El/la estudiante deberá conservarlo en su poder hasta que la materia haya sido aprobada y conste en el Certificado Analítico.

VIGENCIA DE LA REGULARIDAD:

Durante la vigencia de la regularidad de la cursada de una materia, el/la estudiante podrá presentarse a examen final en 3 (tres) mesas examinadoras en 3 (tres) turnos alternativos no necesariamente consecutivos. Si no alcanzara la promoción en ninguna de ellas deberá volver a inscribirse y cursar la asignatura o rendirla en calidad de libre. En la tercera presentación el/la estudiante podrá optar por la prueba escrita u oral.

A los fines de la instancia de EXAMEN FINAL, la vigencia de la regularidad de la materia será de 4 (cuatro) años. Cumplido este plazo el/la estudiante deberá volver a inscribirse para cursar o rendir en condición de libre.

RÉGIMEN TRANSITORIO DE ASISTENCIA, REGULARIDAD Y MODALIDADES DE EVALUACIÓN DE MATERIAS: Quedan exceptuados/as de las condiciones para la Promoción Directa o con Examen Final los/as estudiantes que se encuentren cursando bajo el Régimen Transitorio de Asistencia, Regularidad y Modalidades de Evaluación de Materias (RTARMEM) aprobado por Res. (CD) N° 1117/10.D

Dra. Beatriz Colombi
Profesora Titular



Dr. MARIANO ALEJANDRO VILAR
Secretario Académico
Dpto. de Letras - FFyL - UBA